

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 56 (1965)  
**Heft:** 23  
  
**Rubrik:** Mitteilungen SEV

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Das Schweizerische Technische Museum in Winterthur

*Ein offener Brief an die Leser des Bulletins des SEV*

Der im Jahre 1947 gegründete Verein für ein Schweizerisches Technisches Museum in Winterthur hat, auch wenn das Museum noch nicht steht, bereits hervorragende Arbeit geleistet. Trotzdem bleibt noch sehr viel zu tun.

Die Mitglieder des SEV wurden erstmals im Jahre 1942<sup>1)</sup> durch einen Aufruf im Bulletin mit dem Gedanken vertraut gemacht. Inzwischen hat vielerorts eine jüngere Generation die ältere abgelöst, so dass manches in Vergessenheit geriet. Das ist ganz natürlich, denn das Zurückblicken, das «sich mit Geschichte abgeben» ist dem technisch denkenden Menschen eher fremd. Er strebt vorwärts, verbessert und setzt Neues anstelle von Altem. Und dabei interessiert ihn das Neue wesentlich mehr als das Alte.

Wenn man von einem technischen Museum spricht, denkt man in erster Linie an das Technische Museum in München. Was wir in der Schweiz machen wollen und können, ist natürlich viel kleiner, aber es wird mit der Zeit auch wachsen. Das Wort Museum ist indessen nicht ganz treffend. Neben einer Sammlung alter Maschinen wird es auch moderne Maschinen und Apparate zeigen. Seine Aufgabe besteht nämlich nicht nur in der Pflege des Historischen, sondern auch im Aufzeigen von Zusammenhängen und Entwicklungen; darum kann man es mit Fug und Recht auch als ein wichtiges Lehrinstitut bezeichnen. Dass auch kleinere Anstalten solche Funktionen erfüllen, zeigen die vielen derartigen Museen in vielen Ländern. Bald ist die Schweiz, ein hochindustrialisiertes Land, das letzte, das ein solches erhalten wird.

Wie weit ist nun die Sache in der Schweiz gediehen?

1. Die Stadt Winterthur hat eine genügend grosse Landparzelle für das «Technorama» — das ist die für das Museum gewählte Bezeichnung — reserviert und ist, vorbehaltlich des Entscheides des Gemeinderates und der Abstimmung in der Gemeinde, bereit, diese dem Verein kostenlos zur Verfügung zu stellen, sobald mit dem Bau begonnen werden kann.

2. Gegenwärtig wird an den Plänen gearbeitet. Es wird ein Rahmenprojekt für die Gesamtkonzeption entworfen und alsdann für das Gebäude einer ersten Baustappe das Bauprojekt aufgestellt.

3. Für die Finanzierung dieser Projektierungsarbeiten laufen Subventionsgesuche beim Kanton Zürich und bei der Stadt

<sup>1)</sup> Bull. SEV 33(1942)10, S. 269.

Winterthur. Anschliessend folgt ein solches an die Bundesbehörden.

4. Unabhängig vom Gang der Verhandlungen hat man historisch interessantes Material gesammelt. Diese künftigen Ausstellungsgüter füllen eine grosse Lagerhalle in Oberwinterthur; ferner sind an einem Dutzend weiteren Orten inner- und ausserhalb Winterthurs Materialien eingelagert.

Um das Verständnis für das technische Museum ins Volk hinauszutragen, hat der Verein unter der rührigen Leitung von Präsident Egloff bereits in verschiedenen Landesgegenden kleine Ausstellungen veranstaltet, die zeigen, dass schon viel und interessantes Material beieinander liegt. Die hier gezeigten Bilder sind als kleine Kostprobe gedacht (Fig. 1...5).

Die Kräfte des Vereins sind noch bescheiden, und die Schültern seiner Mitglieder noch zu wenig zahlreich und zu wenig stark, um aller Aufgaben Herr zu werden. Im ganzen Lande haben wir Freunde des Technoramas nötig. Besonders erfreulich ist es natürlich, wenn sie ihr Interesse durch ihren Beitritt zum Verein bekunden<sup>2)</sup>. Aber auch auf andere Weise kann man den Gedanken des Technoramas fördern und ihm seine Unterstützung angeeignen lassen.

1. Wer mit offenen Augen durchs Land geht, der wird da und dort einen Gegenstand entdecken, der verdient, im Technorama Aufnahme zu finden. Es muss sich dabei nicht immer um grosse Maschinen und Apparate handeln; auch kleine Einrichtungen, vielleicht auch einzelne Details davon, können wertvoll sein, und es ist nicht einmal nötig, dass der Gegenstand sofort geliefert wird. Es genügt, wenn man den Eigentümer darauf aufmerksam macht, dass er den Gegenstand dann, wenn er ihn nicht mehr braucht, dem Technorama schenken möge.

2. Die Lagerhalle in Oberwinterthur ist bereits zu klein geworden, und auch die andern Einstellungsmöglichkeiten werden rasch gefüllt. Es ist daher erwünscht, wenn die Sammelgegenstände so lange als möglich dort bleiben können, wo sie bisher waren. Sie sollen dort gut sichtbar bezeichnet werden, damit sie nicht aus Unkenntnis später doch einmal untergehen. Solche Gegenstände sollten dem Verein gemeldet werden, damit sie bereits jetzt katalogisiert werden können.

3. Wer einen trockenen Raum mit Zufahrtsmöglichkeiten zur Verfügung hat, kann dem Technorama einen grossen Dienst erweisen, wenn er Sammelgut für einige Jahre bei sich einstellen

<sup>2)</sup> Siehe die diesem Heft beiliegende Beitrittskarte.



Fig. 1  
Tisch-Telephonstation

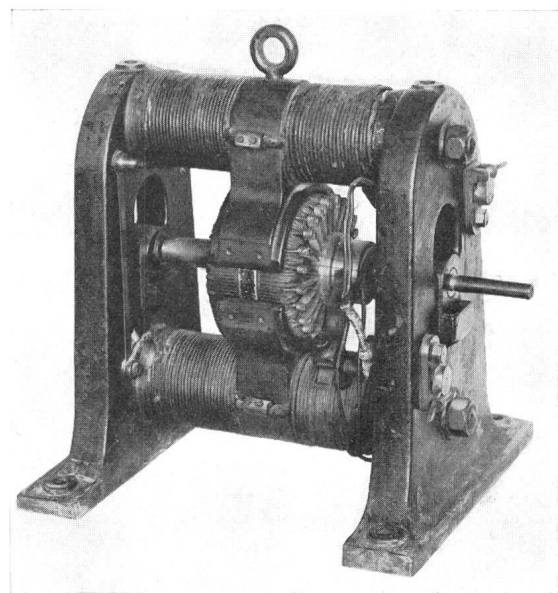


Fig. 2  
Dynamomaschine von Gramme

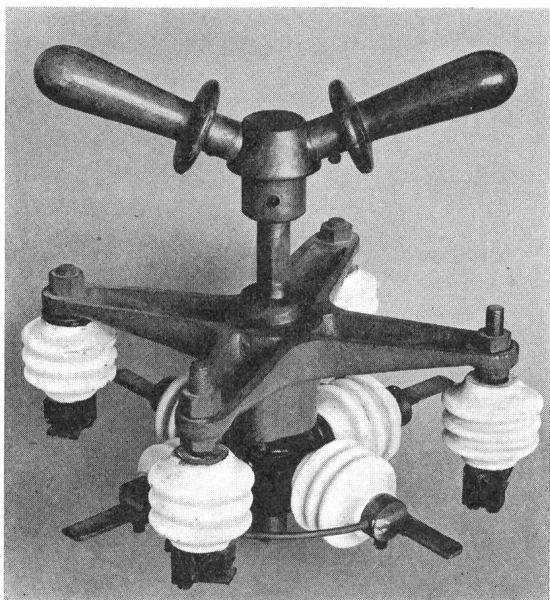


Fig. 3

Hochspannungs-Trockenschalter für 5000 V mit Doppelunterbrechung, 2polig

lässt. Besonders dringend sind Einstellmöglichkeiten für grosse und schwere Maschinen. Da bieten sich vielleicht in Maschinen-sälen von Kraftwerken oder in unbenützten Montagehallen von Unterwerken willkommene Gelegenheiten. Ohne eine Aufmun-terung von der Geschäftsleitung aus wird es kaum möglich sein, solche Zugeständnisse zu erhalten, denn wie die Schweizer Haus-frau für ihre Putzfreudigkeit, so ist auch der Schweizer Be-triebsleiter dafür bekannt, dass er in seinem Reich peinliche Ordnung hält. Davon abzuweichen und den Raum für ver-staubendes «Altmaterial» zur Verfügung zu stellen, tut ihm weh, und im Grunde genommen hat er recht. Aber im Interesse des Projektes und mit Rücksicht darauf, dass es eine vorübergehende Sache wäre, dürfte es doch da und dort möglich sein, Hand zu bieten.

4. Da die finanziellen Mittel des Vereins gering sind und wenn möglich für den eigentlichen Bau aufgespart werden soll-ten, können auch mit Gratistransporten wertvolle Dienste ge-leistet werden. So mussten schon mehrmals grössere Maschinen aus dem Welschland nach Winterthur befördert werden. Es waren mühselige Umfragen nötig, bis schliesslich eine Leerfahrt ausfindig gemacht werden konnte. Dass ein Gesuch für einen Ausnahmetarif für Ausstellungsgüter bei den SBB auf günstigen Boden fallen würde, ist zurzeit nicht anzunehmen. Um wenn irgendetwas doch Gratistransporte organisieren zu können, werden künftig im Bulletin des SEV Kurzanzeigen folgender Art erscheinen:

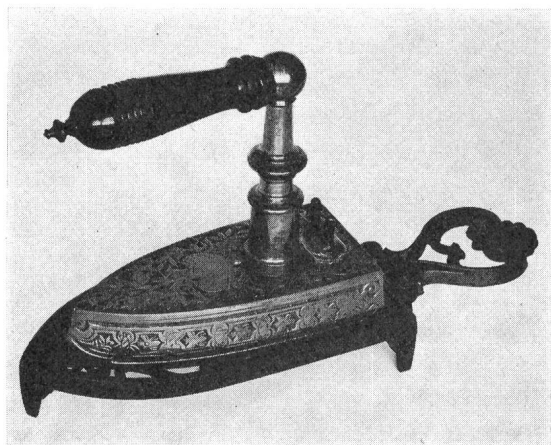


Fig. 4

Elektrisches Bügeleisen

Fortsetzung auf Seite 1057

## TECHNORAMA

Gesucht

Einstellmöglichkeit

m/Gratistransport für ..... nach .....  
von ..... m; b = ..... m; h = ..... m

G = ..... kg inkl. Zubehör

Meldung an: Tel. (052) 8 11 22, Technorama  
Hrn. Vogel

5. Bei der Wiederaufstellung der Gegenstände sind Pläne der ursprünglichen Anlage wertvoll. Daher sollen diese, soweit vorhanden, mit dem allfälligen Ausstellungsgut aufbewahrt und abgeliefert werden. Vor dem Abbruch von Einrichtungen sollen wenn immer möglich Photos aufgenommen werden.

6. Grosse und schwere Ausstellungsgegenstände verursachen nicht nur hohe Transportkosten, sondern auch ganz bedeutende Aufstellungskosten, man denke nur an die Bodenbelastung. So schade es ist, muss man daher oft auf die Erwerbung derart grosser Gegenstände verzichten. In solchen Fällen ist es für das Technorama wichtig und interessant, wenigstens Bilder und Pläne zu bekommen. Es können, wie angedeutet, auch nur ein-zelne Details aufbewahrt werden.

Möge diesem Aufruf ein starkes Echo beschieden sein!

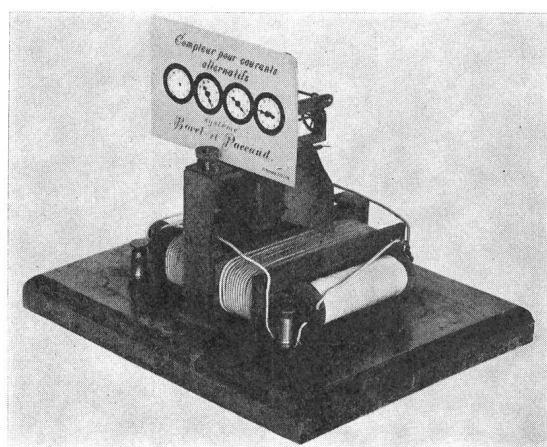


Fig. 5

Wechselstrom-Induktionszähler  
gebaut 1887

Der Verein braucht nicht nur neue Mitglieder, weiteres Sammelgut, sondern ist auch sonst auf jede Unterstützung an-gewiesen. Der Vorstand des Vereins dankt allen Helfern schon zum voraus.

H. Wüger

### Adresse des Vereins:

Verein für ein schweizerisches Technisches Museum in Winterthur, Brühl-gartenstrasse 1, 8400 Winterthur. Tel. (052) 8 11 22.

## Ausgediente Gas-Turbinen als Feuerlöschgerät

[Nach einer Notiz in der russischen Zeitschrift «Energetik» 13(1965)8, S. 5]

Nach früheren Berichten haben Leningrader Ingenieure den Vorschlag unterbreitet, ausgediente Gasturbinen von Kursflug-zeugen für mobile elektrische Kraftwerke zu benützen.

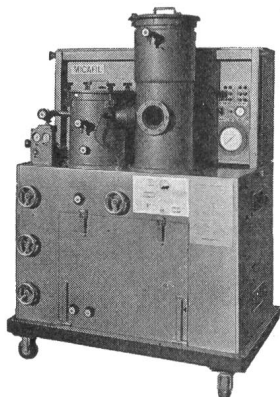
Kürzlich wurde eine neue Anwendungsmöglichkeit abge-schriebener Reaktionsturbinen von Flugzeugen bekannt. Es stellt sich heraus, dass sie zum Feuerlöschen eingesetzt werden können!

Eine erste Feuerlöschmaschine dieser Art ist gebaut. Ein mächtiger Strahl aus dieser Maschine bläst augenblicklich die Flamme aus oder drängt sie in die beabsichtigte Richtung ab. Da die Abgase der Turbine praktisch keinen Sauerstoff mehr ent-halten, «ersticken» sie das Feuer.

Bei Zuführung von Wasser an der Auspuffseite der Turbine wird statt Gasen ein kräftiger Dampfstrahl ausgeschleudert. Bei der Feuerbekämpfung in geschlossenen Räumen wurden mit dieser Massnahme ausgezeichnete Resultate erzielt.

G. v. Boletzky

Suite à la page 1057



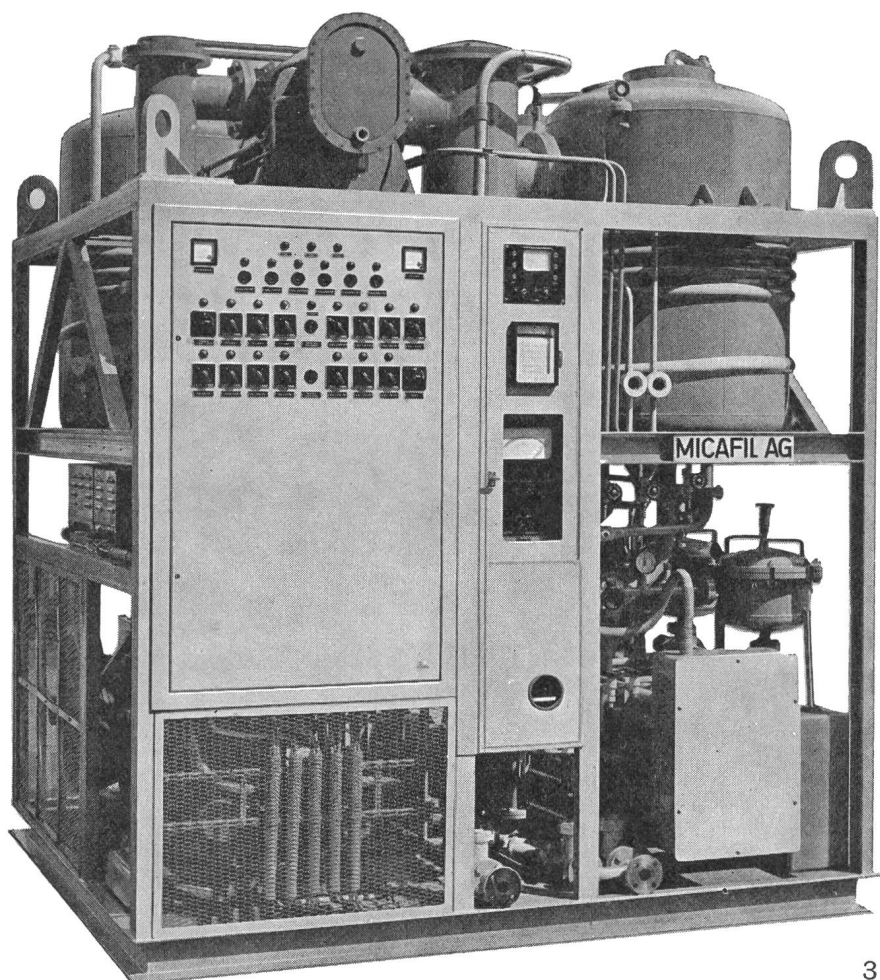
1



2

# Anlagen für die Aufbereitung und Regenerierung von Transformatoröl

**Micafil  
AG  
Zürich**



3

Die Entwicklung im Öltransformatorenbau nach höheren Spannungen und Leistungen geht unentwegt weiter, so dass eine besondere Öl-pflege notwendig wird. Durch die klassische Ölaufbereitung wird das Mineralöl gefiltert, entgast und entwässert. Die Micafil-Anlagen sind sogar für die Trocknung von Transformatoren-Einheiten ausgerüstet. Die Einführung eines neuen Regenerierungsverfahrens mit Fullererdefilter ermöglicht auch die Beeinflussung des Verlustfaktors bei gealterten Ölen.

Verlangen Sie bitte unseren Spezialprospekt X 110 SB, der Ihnen weitere Aufschlüsse gibt.

Zu den Abbildungen  
Ölaufbereitungsanlagen für die Ölaufbereitung und  
Transformatorentrocknung.

Technische Daten  
1 Öldurchlauf 750 / 1500 l / h, 2 Vakuumpumpen mit  
je 20 m<sup>3</sup> / h Sauggeschwindigkeit, Heizleistung 18 kw

2 Öldurchlauf 4500 / 9000 l / h, 2 Vakuumpumpen  
mit 100 m<sup>3</sup> / h resp. 50 m<sup>3</sup> / h Sauggeschwindigkeit,  
Heizleistung 100 kw

3 Anlage zur Aufbereitung von 1500 l Transformatoröl pro Stunde in einmaligem Durchgang mit  
Regelungs- und Steuerungsautomatik. Der Pumpensatz umfasst Roots- und Drehschieberpumpen.



chnik nicht nur Isolierstoffe, sie sind zunehmend Maße Werkstoffe für Herstellung von Bauteilen. im Schuko-Stecker bis zu Anlagen Radar- und Funktechnik sind Kunststoffe ihrer günstigen Eigenschaften we in den Erzeugnissen der Elektroindustrie vertreten. Sie erlauben eine sonders wirtschaftliche Fertigung und sten gute Gestaltungsmöglichkeiten.

nen unterschiedliche Kunststoffe eingesetzt werden:

Unser Faltblatt

### **Kunststoffe für die Elektrotechnik**

hilft Ihnen bei der Auswahl der richtigen Marke. Sie finden darin detaillierte Angaben über **elektrische, thermische und mechanische Werte, chemische Beständigkeit** sowie Hinweise auf Anwendungsbeispiele und Verarbeitungsverfahren. Auf Wunsch schicken wir es Ihnen gern zu.

das Faltblatt  
**Kunststoffe für die Elektrotechnik**

Name \_\_\_\_\_

Beruf \_\_\_\_\_

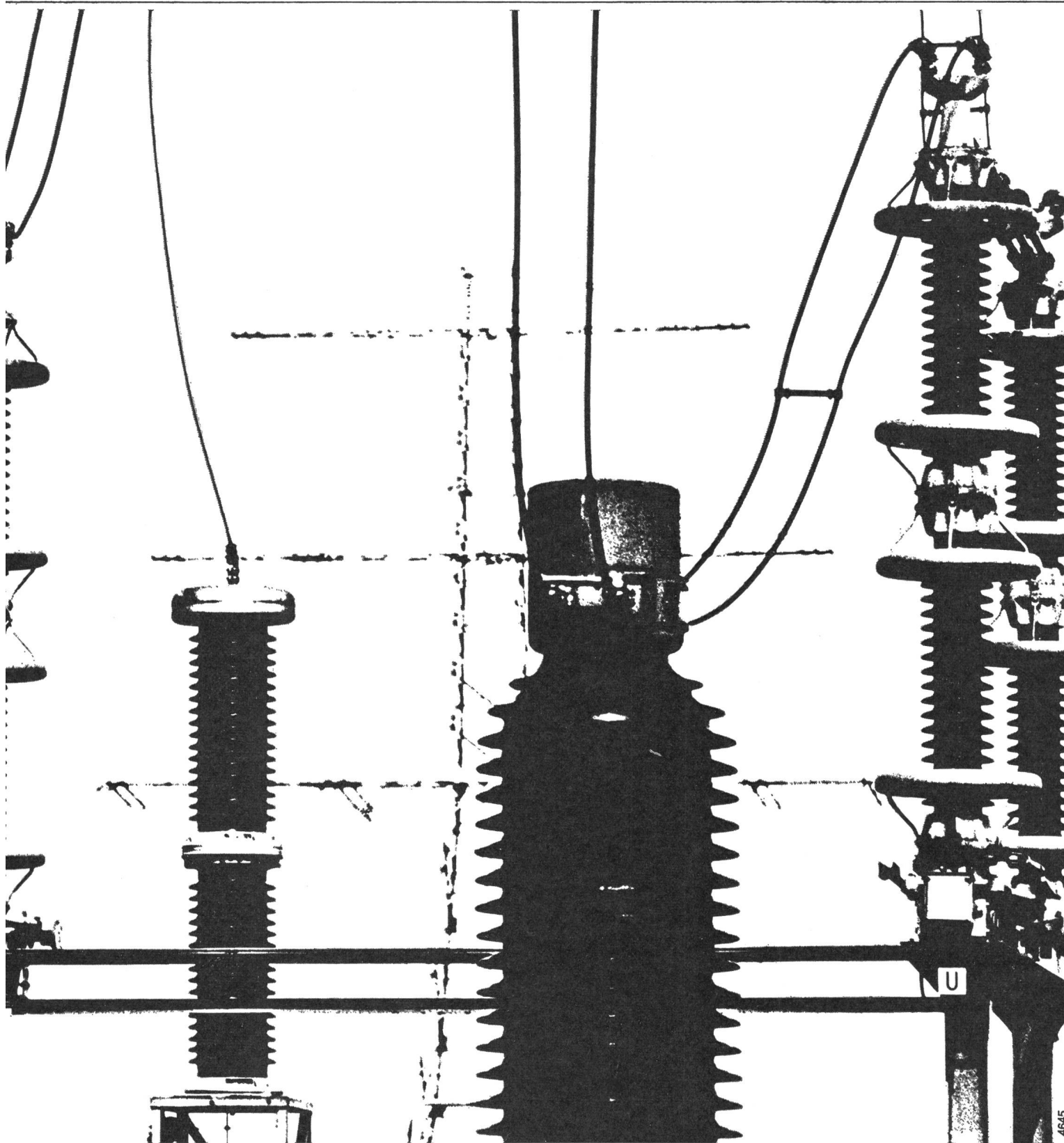
Adresse \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_

**Organchemie AG**

8034 Zürich, Bellerivestraße 67

Telefon 051/471920



4645